

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA

- **AVISO:** para evitar riscos devido a instabilidade, o posicionamento ou fixação do aparelho devem ser feitos de acordo com as instruções do fabricante.
 - **AVISO:** mantenha desobstruídas as aberturas de ventilação do aparelho.
 - **AVISO:** não danifique os tubos do circuito de refrigeração do aparelho.
 - **AVISO:** Não utilize meios mecânicos, elétricos ou químicos, para além dos recomendados pelo Fabricante, para acelerar o processo de descongelação.
 - **AVISO:** Não utilize nem coloque dispositivos elétricos dentro dos compartimentos do aparelho, se estes não forem do tipo expressamente autorizado pelo Fabricante.
- Informação:** Este aparelho não contém CFCs. O circuito refrigerante contém R134a (HFC) ou R600a (HC) (consulte a placa de características no interior do aparelho).
- Aparelhos com Isobutano (R600a): o isobutano é um gás natural sem impacto no ambiente, mas que é inflamável. Sendo assim, certifique-se de que os tubos do circuito de refrigeração não estão danificados. Tenha especial atenção em caso de tubos danificados que despejem o circuito de refrigeração.
 - Este produto pode conter Gases Fluorados com Efeito de Estufa abrangidos pelo Protocolo de Kyoto; o gás refrigerador está dentro de um sistema selado hermeticamente. Gás refrigerador: O R134a tem um Potencial de Aquecimento Global de (GWP) 1300.
 - O C-Pentano é utilizado como agente de expansão na espuma de isolamento e é um gás inflamável. Tenha especial atenção durante a eliminação.
 - Este aparelho destina-se a ser usado em ambiente doméstico e em aplicações semelhantes tais como
 - copas para utilização dos funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - casas de exploração agrícola e por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
 - ambientes do tipo bed and breakfast;
 - catering e aplicações semelhantes sem ser a retalho
 - Não guarde dentro deste aparelho substâncias explosivas tais como latas de aerossol com um propulsor inflamável.
 - Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se tiverem supervisão ou instruções relativamente ao uso

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

deste aparelho de uma forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos.

- A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Para evitar o risco de crianças ficarem presas e sufocarem, não as deixe brincar nem esconderem-se dentro do aparelho.
- Deve ser possível desligar o aparelho da fonte de alimentação desligando-o na ficha caso esta esteja acessível, ou através de um interruptor multipolar instalado na tomada em conformidade com os padrões de segurança nacionais.
- Ligue o aparelho a uma tomada com terra: o aparelho deve ser devidamente ligado a um sistema aprovado com ligação a terra.

- Não utilize adaptadores simples/múltiplos ou extensões.
- Durante a instalação, certifique-se de que o aparelho não danifica o cabo de alimentação.
- Não puxe o cabo de alimentação do aparelho
- O aparelho deve ser transportado e instalado por duas ou mais pessoas.
- A instalação e manutenção, incluindo a substituição do cabo de alimentação, devem ser realizadas pelo fabricante ou por um técnico qualificado seguindo as instruções do fabricante e as normas locais de segurança em vigor. Para evitar riscos não repare nem substitua qualquer peça do aparelho, incluindo o cabo de alimentação, a menos que tal esteja especificamente descrito no manual de utilização.

CONSELHOS PARA A PROTECÇÃO DO AMBIENTE

1. Embalagem

O material da embalagem é 100% reciclável, tal como indicado pelo símbolo de reciclagem . Para o eliminar, cumpra as normas locais em vigor. Mantenha o material da embalagem (sacos de plástico, partes de poliestireno, etc.) fora do alcance das crianças, uma vez que é potencialmente perigoso.

2. Desmantelamento/Eliminação

O aparelho é fabricado usando material reciclável. Este aparelho está marcado em conformidade com a Diretiva Europeia 2002/96/EC relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE). Ao assegurar a eliminação correcta deste aparelho, ajuda a evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente e para a saúde dos seres humanos.

O símbolo  no aparelho, ou nos documentos que o acompanham, indica que este aparelho não deve ser tratado como lixo doméstico e deve ser transportado para um centro de recolha adequado para se proceder à reciclagem do equipamento eléctrico e electrónico.

Quando eliminar o aparelho, inutilize-o cortando o cabo de alimentação e removendo as portas e prateleiras, evitando assim que as crianças trepem facilmente para o seu interior podendo ficar presas.

Elimine o aparelho em conformidade com os regulamentos locais sobre eliminação de resíduos, levando-o a um centro de recolha especial; não abandone o aparelho mesmo que por poucos dias, pois este é uma fonte potencial de perigos para as crianças.

Para obter mais informações sobre o tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais competentes, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o aparelho.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO



Declaração de conformidade

• Este aparelho foi desenhado para conservar alimentos e foi fabricado em conformidade com o Regulamento (CE) No. 1935/2004.

- Este aparelho foi concebido, fabricado e comercializado em conformidade com:
 - objetivos de segurança da Diretiva 2006/95/CE sobre "Baixa Voltagem" (que substitui a 73/23/CEE e posteriores alterações);
 - os requisitos de proteção da Diretiva "EMC" 2004/108/EC.

ANTES DE UTILIZAR O APARELHO

Para assegurar a melhor utilização do seu aparelho, leia cuidadosamente as instruções de operação que incluem uma descrição do produto e conselhos úteis. Guarde essas instruções para consulta futura.

1. Depois de retirar o aparelho da embalagem, verifique se este não ficou danificado durante o transporte e se a porta fecha perfeitamente. Quaisquer danos provocados pelo

transporte, devem ser comunicados ao seu revendedor num prazo de 24 horas após receção do aparelho.

2. Espere pelo menos duas horas antes de ligar o aparelho, assegurando assim que o circuito refrigerador está totalmente operacional.

3. Antes de utilizar o aparelho, limpe o seu interior.

SEGURANÇA E RECOMENDAÇÕES GERAIS

INSTALAÇÃO

- Tenha cuidado para não danificar o chão (exemplo parquet) quando deslocar o aparelho.
- Certifique-se de que o aparelho não está perto de uma fonte de calor.
- Instale e nivele o aparelho sobre um pavimento suficientemente forte para suportar o peso do aparelho e num local adequado à sua dimensão e utilização.
- O aparelho foi concebido para funcionar em locais onde a temperatura se enquadra nos seguintes intervalos, de acordo com a classe climática referida na placa de características. O aparelho poderá não funcionar devidamente se ficar durante muito tempo a uma temperatura que se encontre fora do intervalo especificado.

Climatic Class	Amb. T. (°C)
SN	From 10 to 32
N	From 16 to 32
ST	From 16 to 38
T	From 16 to 43

• Certifique-se de que a voltagem referida na placa de características corresponde à existente na sua casa.

UTILIZAÇÃO SEGURA

- Não guarde nem utilize gasolina, líquidos inflamáveis ou gás perto deste ou de qualquer outro aparelho elétrico. Os vapores podem causar incêndios ou explosões.
- Não ingerir o conteúdo (atóxico) das bolsas de gelo (em alguns modelos).

- Não coma cubos de gelo ou gelados imediatamente após os retirar do aparelho, dado que podem causar "queimaduras" de frio.
- Nos produtos desenhados para usar um filtro de ar no interior de uma tampa de ventoinha acessível, o filtro deve estar sempre colocado quando o frigorífico estiver a funcionar.
- Antes de efetuar qualquer operação de limpeza ou manutenção, retire a ficha da tomada ou desligue a corrente elétrica.
- Use o compartimento frigorífico apenas para guardar alimentos frescos e o compartimento do congelador apenas para guardar alimentos congelados, para congelar alimentos frescos e para fazer cubos de gelo.
- Não guarde recipientes de vidro com líquido no compartimento do congelador, pois estes podem quebrar-se.
- Evite guardar alimentos não embalados e que fiquem em contacto direto com as superfícies internas dos compartimentos do frigorífico ou do congelador.
- "A lâmpada usada no interior do aparelho foi especificamente desenhada para eletrodomésticos e não é adequada para iluminação de habitações (Regulamento EC 244/2009)".

O Fabricante declina qualquer responsabilidade por ferimentos em pessoas ou animais ou danos materiais se não forem respeitados os conselhos e precauções referidos acima

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

CONSELHOS PARA POUPANÇA DE ENERGIA

- Instale o aparelho num ambiente seco e bem ventilado longe de qualquer fonte de calor (exemplo: radiador, forno, etc.) e num local não exposto a luz solar direta. Se necessário, utilize uma placa isolante.
- Para garantir uma ventilação adequada, siga as instruções de instalação.
- Uma ventilação insuficiente na parte de trás do produto aumenta o consumo de energia e diminui a eficiência do arrefecimento.
- As temperaturas internas do aparelho podem ser afetadas pela temperatura ambiente, frequência de abertura das portas e do local onde se encontra o aparelho. Ao regular a temperatura deve ter em consideração estes fatores.
- Deixe arrefecer comida e bebidas quentes antes de as colocar no aparelho.
- Após inserir os alimentos, verifique se a porta dos compartimentos fecha devidamente, especialmente a porta do congelador.
- Reduza ao mínimo a abertura da porta.
- Os alimentos congelados devem ser descongelados no compartimento frigorífico. A baixa temperatura dos produtos congelados arrefece os alimentos no compartimento frigorífico.
- Qualquer junta que esteja danificada deverá ser substituída logo que possível.
- Os produtos de classe energética elevada estão adaptados com motores de elevada eficiência que permanecem operacionais durante mais tempo, mas têm um consumo de energia menor. Não se preocupe se o motor continuar a trabalhar durante períodos longos.

DESCRIÇÃO E UTILIZAÇÃO

DESCRIÇÃO DO APARELHO (Fig. 1)

1. Pega da tampa.
2. Fechadura (se existir).
3. Vedante.
4. Saída da água da descongelação (dependendo do modelo).
5. Painel de controlo.
6. Cesto (dependendo do modelo).
7. Condensador (situado na parte de trás).

INSTALAÇÃO

- Consulte o capítulo "Antes de usar o aparelho".
- **Desembale o aparelho.**
- **Retire as 4 peças de proteção inseridas entre a tampa e o aparelho (Fig 3).**

• **Aviso: duas das quatro peças de proteção devem ser encaixadas na base dos suportes plásticos do condensador que se encontra na parte de trás do produto (Fig. 3).**

Isto é necessário para assegurar a distância correta entre a parede.

- Certifique-se de que a tampa do dreno da água de descongelação (se existir) está posicionada corretamente (4).
- Para uma melhor operação do aparelho e para evitar danos quando abre a tampa, deixe um espaço mínimo de 7 cm até à parede atrás e 7 cm dos lados.
- Insira os acessórios (se fornecidos).

DIAGRAMA DO PAINEL DE CONTROLO (Fig. 2)

a. LED vermelho: quando pisca, indica que existe uma condição de alarme. Consulte o GUIA PARA RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS"

b. LEDs verdes: indicam que o aparelho está a funcionar e a temperatura foi programada da seguinte forma:

- b1** temperatura menos fria (luz da direita acesa). Use este valor para cargas parciais de forma a otimizar o consumo de energia.
- b2** temperatura média (luz do centro acesa)
- b3** temperatura muito fria (luz da esquerda acesa)

Todos os LEDs verdes ACESOS: a função FAST FREEZING (congelação rápida) está ativa; consulte a seção "congelar alimentos frescos".

c. Botão para programar a temperatura: para ajustar a temperatura e ativar/desativar as operações de congelação rápida.

Para seleccionar a temperatura desejada, prima repetidamente o botão de programação (3): sempre que prime o botão, a temperatura é atualizada. Para ativar/desativar a função de congelação rápida, prima durante cerca de 3 segundos: todos os LEDs verdes piscam em simultâneo 3 vezes e depois permanecem acesos.

Nota:

As definições ficarão gravadas na memória mesmo que ocorra uma falha de corrente. O tempo necessário para que a temperatura no interior atinja o valor programado pode variar dependendo das condições climáticas e da própria temperatura programada.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Ligar o aparelho.

- Ligue o aparelho na tomada.
- O LED verde acende-se (temperatura média).
- O LED vermelho pisca para indicar que a temperatura no interior do aparelho ainda não é suficientemente baixa para armazenar alimentos. O LED vermelho apaga-se normalmente durante as primeiras seis horas após o aparelho ter sido ligado.
- Coloque os alimentos no interior do aparelho, apenas quando a luz vermelha do LED se tiver apagado.

Nota:

Graças ao eficiente vedante da tampa, a tampa do aparelho não se abre facilmente logo após ter sido fechada.

Espere alguns minutos antes de reabrir a tampa do aparelho.

CONGELAR ALIMENTOS

Preparar alimentos frescos para congelar

• Antes de congelar, embrulhe bem os alimentos em: Folha de alumínio, película transparente, sacos de plástico estanques ao ar e à água, recipientes de polietileno com tampa desde que sejam adequados para congelar alimentos.

- Os alimentos devem estar frescos, maduros ou ser de primeira qualidade para obter alimentos congelados de alta qualidade.
- Os vegetais frescos e a fruta devem ser preferencialmente congelados logo que são colhidos para manter o total valor nutricional original, a consistência, a cor e o sabor.
- Deixe sempre que os alimentos quentes arrefeçam antes de os colocar no aparelho.

Congelar alimentos frescos

• Coloque os alimentos a congelar em contacto direto com as paredes do aparelho (**Fig. 4**)

A) - alimentos a congelar,

B) - alimentos já congelados.

- Evite colocar alimentos a congelar em contacto direto com alimentos já congelados.
- Para uma melhor e mais rápida congelação, os alimentos devem ser divididos em pequenas porções, isto também será útil quando for utilizar os alimentos congelados.

1. Pelo menos 24 horas antes de congelar alimentos frescos, ative a função congelamento rápido, premindo o botão **c** durante cerca de 3 segundos. Todos os LEDs verdes (**b**) se acendem.

2. Introduza os alimentos a congelar no interior do aparelho e mantenha a porta fechada durante 24 horas.

Após este período os alimentos estão congelados. A função de congelação rápida pode ser desativada premindo o botão **c** durante cerca de 3 segundos.

Se a função de congelação rápida não for desativada manualmente, esta será desativada automaticamente pelo aparelho ao fim de 50 horas.

ARMAZENAR ALIMENTOS

Consulte a tabela no aparelho.

Classificação dos alimentos congelados

Coloque os produtos congelados no aparelho e classifique-os; a data de armazenamento deve ser indicada na embalagem para que sejam consumidos dentro dos prazos indicados em meses na **Fig. 5** relativamente a cada tipo de alimento.

Conselhos sobre o armazenamento de alimentos congelados

Quando adquirir alimentos congelados:

- Certifique-se de que a embalagem não está danificada (alimentos congelados em embalagens danificadas podem estar deteriorados). Se a embalagem estiver inchada ou tiver partes húmidas, poderá não ter sido armazenada em boas condições e pode ter ocorrido alguma descongelação.
- Quando fizer compras, deixe a compra de alimentos congelados para o fim e transporte os alimentos num saco térmico de frio.
- Quando chegar a casa, coloque de imediato os alimentos congelados no congelador.
- Evite ou reduza as variações de temperatura ao mínimo. Respeite a data de validade impressa na embalagem.
- Siga sempre as instruções de armazenamento impressas na embalagem.

Nota:

Os alimentos descongelados ou parcialmente descongelados devem ser consumidos de imediato. Não torne a congelar a menos que os alimentos sejam cozinhados após terem descongelado. Uma vez cozinhados, os alimentos descongelados podem ser congelados de novo. Se ocorrer uma falha de corrente prolongada:

- **Não abra a tampa do aparelho a não ser para colocar acumuladores de frio (se incluídos) sobre os alimentos congelados à direita e à esquerda do aparelho. Isto permite retardar o aumento da temperatura.**

DESCONGELAR O APARELHO

O aparelho deve ser descongelado quando a espessura de gelo nas paredes atingir os 5-6 mm.

- Desligue o aparelho da corrente elétrica.
- Retire as embalagens de comida do aparelho e embrulhe-as juntas em papel e guarde-as num local fresco ou num saco térmico.
- Deixe a tampa do aparelho aberta.
- Retire a tampa interna do dreno da água de descongelação (depende do modelo) (**Fig. 6**).
- Retire a tampa externa do dreno da água de descongelação (depende do modelo) e reposicione-a conforme se apresenta na **figura 6**.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Coloque um recipiente sob o canal do dreno para recolher a água residual. Se disponível, use o separador (Fig. 6).
- Acelere a descongelação usando uma espátula para soltar o gelo das paredes do aparelho.
- Retire o gelo do fundo do aparelho.
- Para evitar danos permanentes no interior do aparelho, não utilize instrumentos metálicos pontiagudos ou afiados para remover o gelo.
- Não utilize produtos abrasivos nem aqueça o interior artificialmente.
- Seque bem o interior do aparelho.
- Ao terminar a descongelação, torne a colocar a tampa.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Retire o gelo do rebordo superior (consulte o Guia para Resolução de Problemas)
- Após a descongelação, limpe o interior usando uma esponja humedecida com água morna e/ou detergente suave.
- Limpe a grelha de arrefecimento lateral do motor (dependendo do modelo).
- Limpe o pó do condensador na parte de trás do aparelho.

Antes de realizar tarefas de manutenção, desligue o aparelho da corrente.

Não utilize produtos abrasivos, esfregões ou tiranódoas (por exemplo, acetona, tricloroetileno) para limpar o aparelho.

Para obter os melhores resultados do seu aparelho, realize tarefas de limpeza e manutenção pelo menos uma vez por ano.

TROCAR A LÂMPADA DA TAMPA (se existir)

- Desligue o aparelho da corrente elétrica.
- Retire o difusor seguindo a sequência de passos apresentados na figura 7.
- Desaperte a lâmpada e substitua-a por uma idêntica com os mesmos watts e volts.
- Torne a colocar o difusor e ligue o aparelho.

GUIA PARA A RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

1. O LED vermelho pisca.

- Houve uma falha de energia?
- Está em curso uma operação de descongelação?
- A tampa do aparelho está devidamente fechada?
- O aparelho está instalado perto de uma fonte de calor?
- A grelha de ventilação e o condensador estão limpos?

2. Todos os LEDs piscam ao mesmo tempo.

- Contacte o Serviço Pós-venda.

3. O aparelho faz muito barulho.

- O aparelho está perfeitamente na horizontal?
- O aparelho está em contacto com mobília ou objetos que possam provocar vibrações?
- A embalagem foi retirada de baixo do aparelho?

Nota: O som de gorgolejo no circuito de refrigeração após o compressor parar, é perfeitamente normal.

4. Todos os LEDs estão desligados e o aparelho não funciona.

- Houve uma falha de energia?
- A ficha está inserida corretamente na tomada?
- O cabo de alimentação está intacto?

5. Todos os LEDs estão desligados e o aparelho está a funcionar.

- Contacte o Serviço Pós-venda.

6. O compressor funciona continuamente.

- Foram colocados alimentos quentes dentro do aparelho?
- A porta do aparelho permaneceu aberta durante muito tempo?
- O aparelho está instalado numa divisão muito quente ou perto de fontes de calor?
- A função de congelação rápida foi ativada? (todos os LEDs verdes ACESOS)

7. Demasiado gelo no rebordo superior.

- As tampas do dreno de descongelação estão posicionadas corretamente?
- A tampa do aparelho está devidamente fechada?
- O vedante da tampa do aparelho está danificado ou deformado? (Consulte o capítulo "Instalação")
- As 4 peças de proteção foram removidas? (Consulte o capítulo "Instalação")

8. Formação de condensação nas paredes externas do aparelho.

- É normal que se forme condensação em determinadas condições atmosféricas (humidade acima de 85%) ou se o aparelho estiver instalado num ambiente húmido ou mal ventilado. O desempenho do aparelho não é de forma alguma afetado.

9. A camada de gelo nas paredes internas do aparelho não é uniforme.

- Este fenómeno é normal.

SERVIÇO PÓS-VENDA

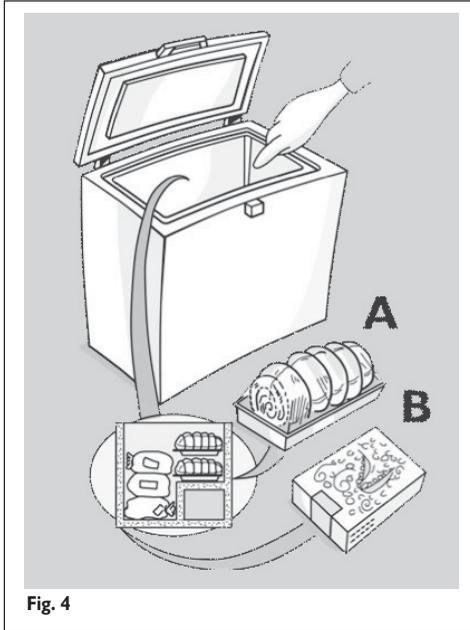
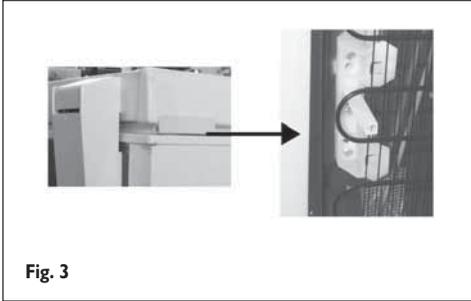
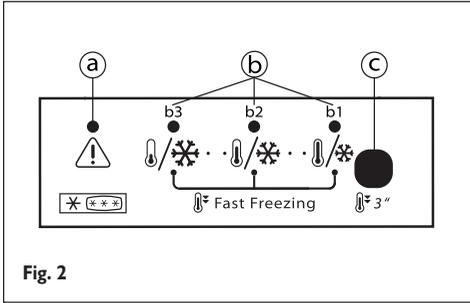
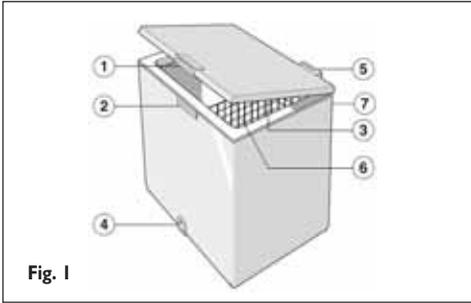
Antes de contactar o Serviço Pós-Venda:

1. Veja se consegue resolver o problema sozinho.
2. Torne a ligar o aparelho para verificar se o problema foi resolvido. Caso não tenha sido, desligue o aparelho da corrente e espere cerca de uma hora antes de o ligar de novo.
3. Se o problema persistir após estas ações, contacte o Serviço Pós-Venda.

Indique:

- a descrição da avaria
- o modelo
- o número de Serviço (o número após a palavra SERVICE na placa de características no interior do aparelho)
- a sua morada completa
- o seu número de telefone e o indicativo da área.





1-3			
4-7			
8-12			

Fig. 5

